



## SCHNELLANLEITUNG

!!! Bitte besuchen Sie unsere Webseite: [www.geemarc.com](http://www.geemarc.com) für eine aktualisierte Anleitung, da es eventuell wichtige Neuerungen und Änderungen gibt, die Sie kennen sollten!!!

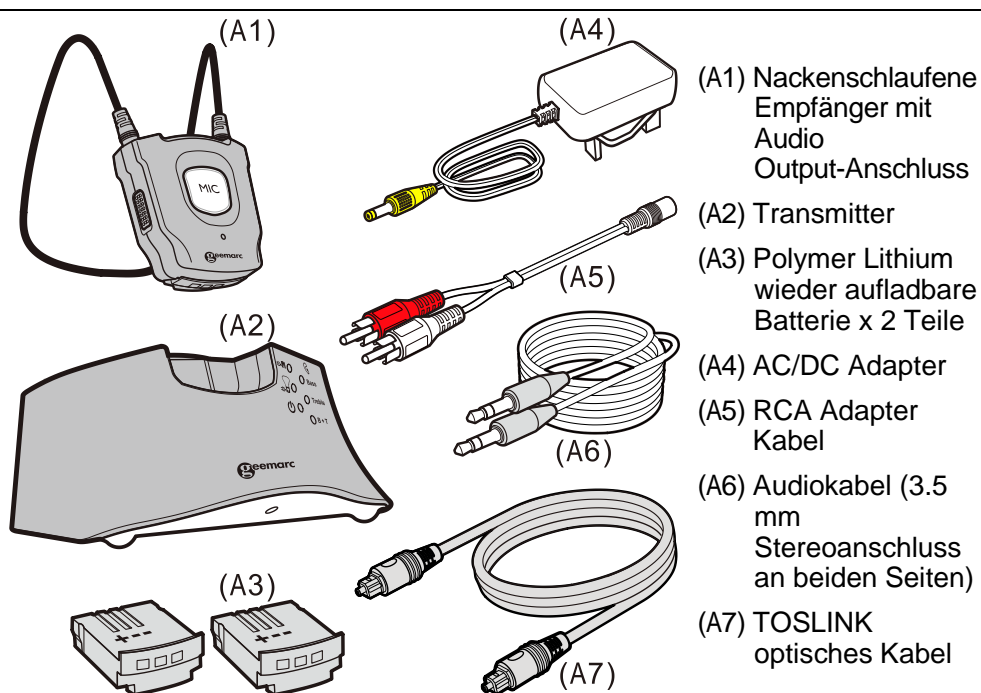
### EINLEITUNG

Dieses 2.4GHz DIGITALE KABELLOSE INDUKTIONS-NACKENSCHLAUFENSYSTEM basiert auf neuester digitaler kabelloser Technologie. So kann der Ton von Audiogeräten direkt auf Ihr Hörgerät übertragen werden. Verbinden Sie den Transmitter einfach mit der gewünschten Tonquelle: Fernseher, Sound-System usw.

### FUNKTIONEN

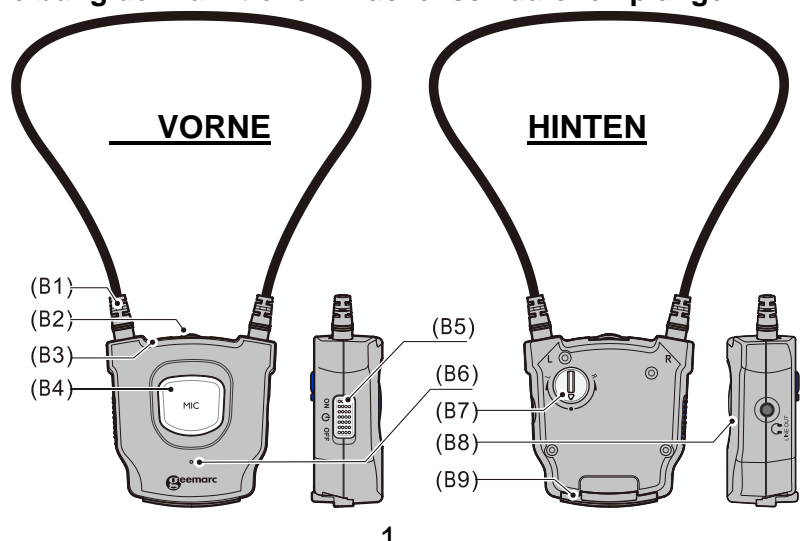
- 2.4GHz digitale Systemtechnologie
- Das induktive Nackenschlaufensystem überträgt direkt an Ihr Hörgerät
- Docking-Lademechanismus
- Batteriesparende automatische Ausschaltung der RF-Übertragung (bei fehlendem Audiosignal)
- Im persönlichen Hörmodus CL7060 wird der Audio-Input auf stumm geschaltet
- Schneller Lademechanismus
- Ersatzakku für eine durchgehende Verwendung
- Links/ rechts Balance und Tonkontrolle
- Optischer Audioanschluss

### KOMPONENTEN/ TEILE



### BESCHREIBUNG

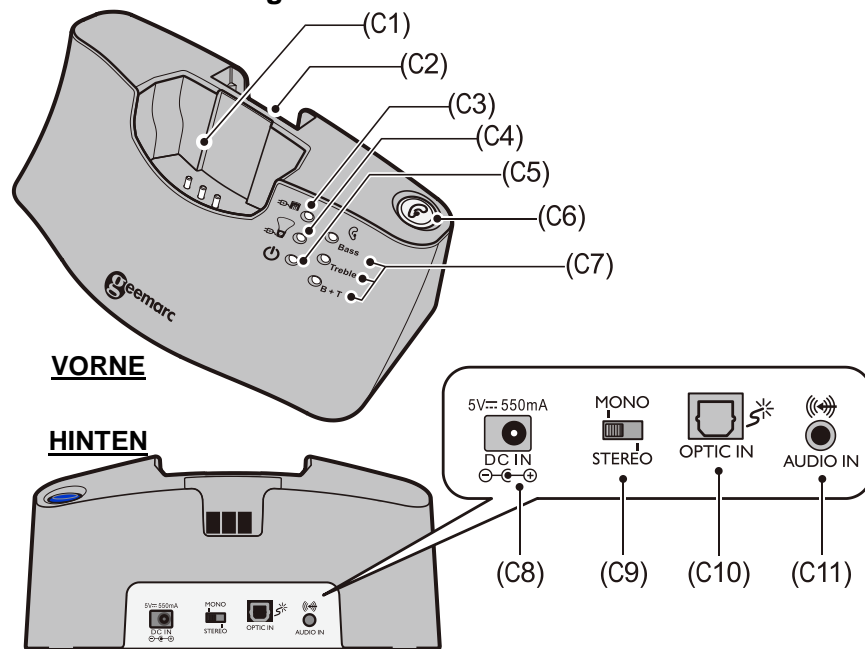
Beschreibung der Funktionen: Nackenschlaufeneempfänger



- (B1) Abnehmbarer Stecker
- (B2) Kontrolle der Lautstärke
- (B3) Strom Anzeige
- (B4) Mikrofonknopf für Raumüberwachung
- (B5) An-/ Ausschalter

- (B6) Mikrofon
- (B7) Lautstärke-Balance (links/rechts)
- (B8) 3,5 mm Audio Output
- (B9) Batterie

### Funktionsbeschreibung: Ladestation

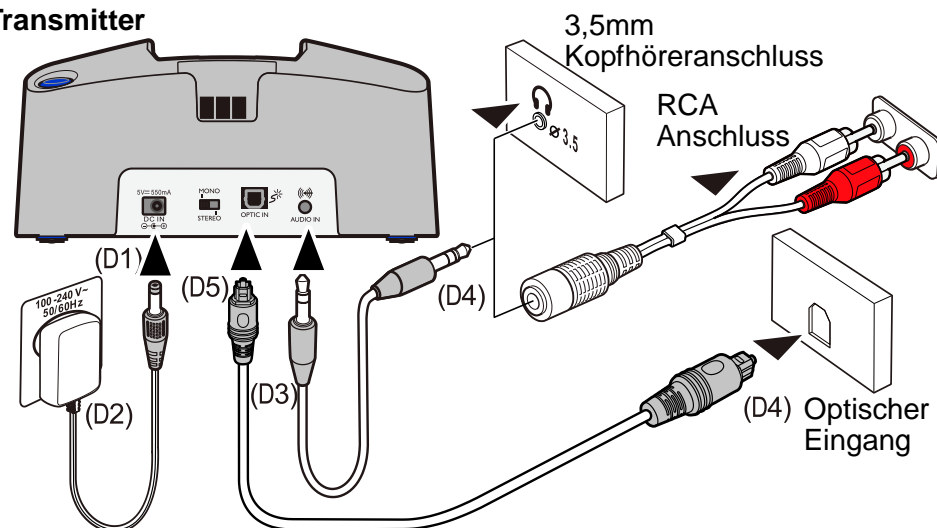


- (C1) Ladestation
- (C2) Ersatzladeanschluss
- (C3) LED Ladeanzeige für Ersatzbatterie
- (C4) LED Ladeanzeige für Hauptbatterie (mit dem Nackenschlaufenempfänger verbunden)
- (C5) LED Strom/Signal Anzeige
- (C6) Taste für Tonklarheit
- (C7) LED Anzeige für Tonklarheit
- (C8) DC Eingang
- (C9) Mono/Stereo auswählen
- (C10) Optischer Input für TOSLINK Kabel
- (C11) 3,5mm Audio Eingang

**! Bitte beachten Sie, dass nur ein Input (entweder der Audio Input oder der optische Input) verbunden sein sollte.**

### INSTALLATION

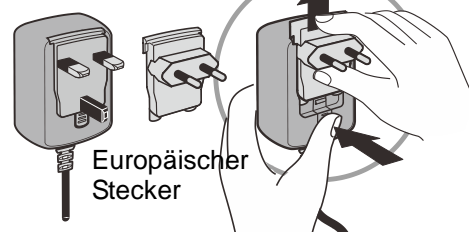
#### Transmitter



- (D1) Verbinden Sie den Stromadapter mit der DC IN Input-Steckdose an der Rückseite des Transmitters.
- (D2) Verbinden Sie den mitgelieferten Stromadapter mit einer Steckdose. Stellen Sie sicher, dass die LED-Stromanzeige auf dem Transmitter AN ist.
- (D3) Verbinden Sie den Transmitter mit einer Tonquelle.
- (D4) RCA Adapterkabel, Tonkabel, TOSLINK Kabel werden alle mitgeliefert für verschiedene Anschlussoptionen an Ihre Tonquelle (z.B. Fernseher, Sound-System usw.).
- (D5) Wenn Sie das TOSLINK Kabel verwenden, stellen Sie sicher, dass Sie zuerst den durchsichtigen Plastikschutz von beiden Seiten entfernen.

**! Bitte beachten Sie, dass nur ein Input (entweder der Audio-Input oder der optische Input) verbunden sein sollte. Das beste Klangergebnis wird über das TOSLINK Kabel erzielt.**

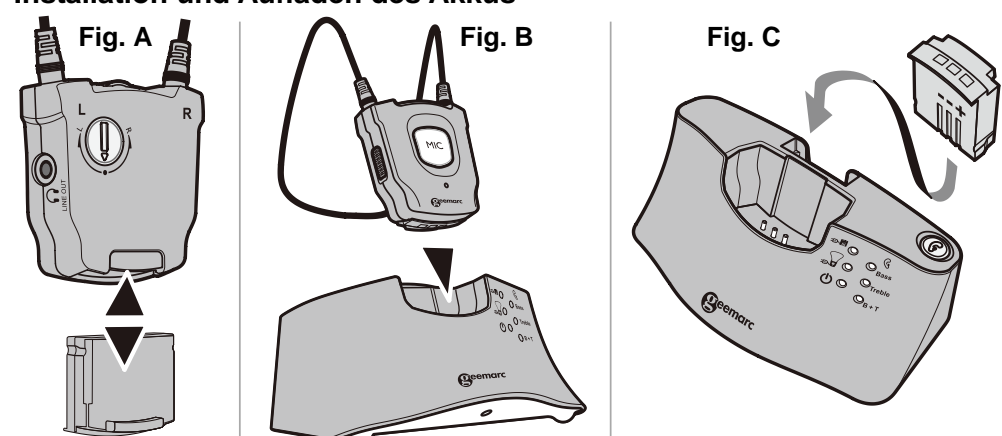
#### Adapter+UK Stecker



Der Stromadapter mit abnehmbaren Steckern für Großbritannien und Europa. Die grüne LED-Stromanzeige blinkt auf, wenn Sie den Stromadapter mit einer Steckdose verbinden. Sobald ein Audiosignal empfangen wird, leuchtet die grüne LED-Anzeige auf.

### DEN NACKENSCHLAUFEN-EMPFÄNGER EINRICHTEN

#### Installation und Aufladen des Akkus



1. Setzen Sie den Akku mit der richtigen Polarität in den Empfänger ein (siehe Fig. A unten).
2. Schalten Sie den Empfänger aus (AUS Position). Laden Sie die Batterie ungefähr 3 Stunden auf, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.  
Setzen Sie den Empfänger in die Ladestation des Transmitters ein. Der Ladevorgang beginnt automatisch. Die LED Batterieanzeige leuchtet rot auf, bis die Batterie vollständig aufgeladen ist. Sobald der Ladevorgang beendet ist, leuchtet die Anzeige grün auf. Dies dauert ungefähr 3 Stunden. (Siehe Fig. B unten)
3. Setzen Sie die Ersatzbatterie auf die Basis wie unten dargestellt. Die LED-Anzeige leuchtet rot auf, bis die Batterie vollständig aufgeladen ist. Sobald der Ladevorgang beendet ist, leuchtet die Anzeige grün auf. Dies dauert ungefähr 3 Stunden. (Siehe Fig. C unten).



- Eine vollständig aufgeladene Batterie bietet ungefähr 5 Stunden Hörvergnügen.
- Um den Akku zu entlasten, schaltet sich der Empfänger automatisch aus, wenn ungefähr 5 Minuten lang kein Signal empfangen wird, oder wenn das Audiosignal nicht stark genug ist. Sobald das Audiosignal stark genug ist, schaltet sich der Transmitter automatisch wieder EIN.

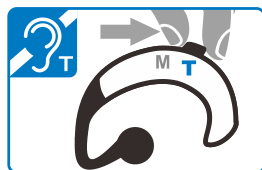
## BEDIENUNG

### Übermäßige Lautstärken können dem Hörvermögen schaden!



- Bevor Sie den Empfänger EINSCHALTEN, reduzieren Sie die Lautstärke und erhöhen Sie diese langsam bis zu dem gewünschten Level.
- Hören Sie nicht regelmäßig bei überhöhter Lautstärke.

1. Schalten Sie die Tonquelle ein (z.B. Fernseher, Sound-System usw.), mit der der Transmitter verbunden ist. Die grüne LED-Anzeige ist an.
2. Schieben Sie den An-/Ausschalter am Empfänger auf die AN Position.
3. Das Nackenschlaufen-Induktionskabel überträgt das Tonsignal direkt auf das Hörgerät im 'T-Modus'



**Hinweis:** • Das Hörgerät solle zur richtigen Bedienung auf die T-Position gesetzt werden.

- Kopfhörer müssen aus dem 3,5mm Audio-Output entfernt werden.

4. Die Kopfhörer können mit dem 3,5mm Audio-Output-Anschluss am Empfänger verbunden werden, um den Ton direkt ohne Hörgerät hören zu können.
5. Passen Sie die Tonklarheit für eine optimale Performance an.

**Hinweis:** Wenn die Batterie niedrig ist, gibt der Empfänger jede Minute drei Mal einen Piepton von sich. Der Empfänger schaltet sich nach 5 Minuten automatisch aus.

### Der Mikrofonschalter

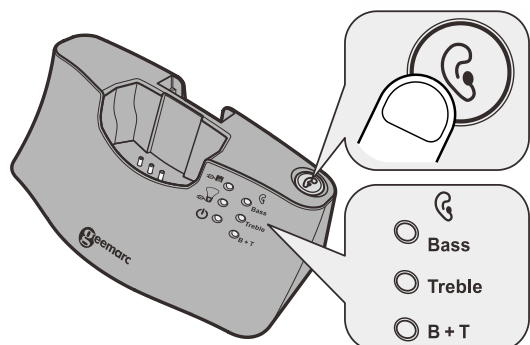
Der Mikrofonanschluss an der Seite des Empfängers nimmt Geräusche aus der Umgebung auf. Wenn der Mikrofonschalter AN ist, hören Sie Geräusche aus der Umgebung mit.

Drücken Sie auf den Mikrofonschalter, um das Mikrophon einzuschalten. Die Stromanzeige geht von grün auf rot und Sie hören zwei kurze Pieptöne. Stellen Sie sicher, dass der Mikrofonanschluss nicht verdeckt ist

Sie können Geräusche aus der Umgebung hören und den Empfänger als zusätzliches Hörgerät verwenden, so dass Sie andere Menschen besser verstehen können.

Um das Mikrophon AUSZUSCHALTEN, Drücken Sie erneut auf den Schalter. Die Stromanzeige leuchtet grün auf, und Sie hören den Ton über die gewählte Tonquelle.

### Tonklarheit



Einstellung	Orangene LED Anzeige	Effekt
Default	<input type="radio"/> Bass <input type="radio"/> Treble <input type="radio"/> B + T	kein
B + T	<input type="radio"/> Bass <input type="radio"/> Treble <input checked="" type="radio"/> B + T	Bass verstärken + Höhen verstärken
Treble	<input type="radio"/> Bass <input checked="" type="radio"/> Treble <input type="radio"/> B + T	Höhen verstärken
Bass	<input checked="" type="radio"/> Bass <input type="radio"/> Treble <input type="radio"/> B + T	Bass verstärken

Sie können die Tonklarheit einstellen, indem Sie die Taste am Transmitter nutzen. Drücken Sie mehrmals auf die Taste, bis Sie eine optimale Einstellung erreicht haben. Die derzeitige Einstellung wird durch den Status der drei LEDs angezeigt.

Die obige Tabelle zeigt die Einstellungen an. Überprüfen Sie, welche Einstellung für Sie am besten ist.

## TROUBLESHOOTING

### Kein Ton

- Stellen Sie sicher, dass der Hauptadapter vollständig an die Steckdose angeschlossen ist, und dass das Kabel richtig in den DC IN Anschluss am Transmitter gesteckt wurde.
- Stellen Sie sicher, dass der Kopfhörerschalter AN/AUS auf AN liegt.
- Überprüfen Sie mit den Kopfhörern, ob der Akku aufgeladen ist – Setzen Sie die Batterie in die Ladestation, bis die LED Batterieanzeige grün aufleuchtet.
- Stellen Sie sicher, dass der Fernseher, die HiFi-Anlage oder Tonquelle EINGESCHALTET ist und das Tonsignal über den richtigen Kanal überträgt.
- Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke der verbundenen Audiokomponente mindestens auf die Hälfte eingestellt ist.
- Die verbundenen Audio-/Videogeräte dürfen sich nicht im Playback-Modus befinden. Beginnen Sie Playback an den Geräten.
- Benutzen Sie die Lautstärkekontrolle an den Kopfhörern, um die Lautstärke zu regulieren.
- Überprüfen Sie, ob die Lautstärke der Kopfhörer zu niedrig eingestellt ist. Erhöhen Sie die Lautstärke auf das gewünschte Level.
- Versuchen Sie, eine andere Verbindung wie RCA oder OPTICAL zu nutzen.

### Verzerrung

- Die Batterie der Kopfhörer muss eventuell aufgeladen werden. Laden Sie die Batterie auf.
- Die Kopfhörer sind eventuell zu weit vom Transmitter in der Ladestation entfernt. Bringen Sie diese dichter zusammen.
- Das Tonsignal ist zu schwach. Erhöhen Sie die Lautstärke der Tonquelle.
- Das Tonsignal ist zu hoch. Senken Sie die Lautstärke der Tonquelle.

**Falls der Nackenschlaufenempfänger nicht mit dem Transmitter verbunden werden kann. Bitte befolgen Sie die untenstehende Paarungsanleitung:**

1. Schalten Sie den Transmitter AUS.
2. Schalten Sie den Empfänger EIN.
3. Halten Sie die MIC-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, die grüne LED-Anzeige am Empfänger blinkt schnell auf. Schalten Sie den Transmitter EIN.
4. Der Empfänger und Transmitter sind nun automatisch gepaart und die grüne LED-Anzeige am Empfänger leuchtet durchgehend auf.

### WARNUNG:

Die Batterie darf keiner Hitze wie direktem Sonnenlicht, Feuer usw. ausgesetzt sein. Versuchen Sie nicht, die wieder aufladbare Originalbatterie auszutauschen.

Wenn Sie die Kopfhörer nicht benutzen, schieben Sie den Schalter auf die AUS-Position, um Schäden am Akku zu vermeiden.

Der Akku muss vor der ersten Verwendung immer vollständig aufgeladen sein. Zu Beginn muss der Akku mindestens 3 Stunden lang aufgeladen werden, um die Haltbarkeit der Batterie zu garantieren. Stellen Sie stets sicher, dass der Empfänger AUSGESCHALTET ist, während der Akku aufgeladen wird.

Übermäßige Lautstärken über Kopfhörer können zu Hörschäden führen.

### WICHTIG:

Dieses Gerät sollte nur mit wieder aufladbaren Batterien verwendet werden. Wenn Sie die Batterie oder das Gerät entsorgen, halten Sie sich bitte an die geltenden Gesetze bezüglich der Entsorgung von Batterien. Bitte geben Sie diese in einen sicheren und geeigneten Container, damit diese sicher und umweltfreundlich entsorgt werden können.

## TECHNISCHE DATEN

Übertragungsmodus	: Digitales System		
Trägerfrequenz	: 2.4GHz ISM BAND		
Frequenzreaktion	: 30 Hz – 10K Hz		
Reichweite	: Bis zu 20 Meter (offene Bereich)		
Signal-zu-Störung	: >70 dB		
Verzerrung	: <0.5%		
Kopfhörergewicht	: 78 Gramm	Transmittergewicht	: 115 Gramm
Betriebsspannung	: Transmitter: 5V, 550mA : Kopfhörer: 3.7V, 350 mAh Lithium Polymer Batterie		
Nutzdauer	: vollständig geladene Batterie – bis zu 5 Stunden		
Ladezeit	: leere Batterie – ungefähr 3 Stunden		

## SICHERHEIT, PFLEGE UND WARTUNG

- Das System funktioniert bei 100-240 AC und hat keinen eigenen An-/ Ausschalter. Um das Gerät auszuschalten, ziehen Sie den Stecker, oder schalten Sie die Steckdose aus (AC-DC Adapter);
- Halten Sie das Gerät von Hitzequellen, wie Herdplatten und erheizenden Geräten fern;
- Halten Sie das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern;
- Reparaturen müssen durch qualifiziertes Personal durchgeführt werden;
- Wir empfehlen, dass ein Stromüberlastungsschutz zwischen dem Stromanschluss und dem AC-DC Adapter verwendet wird.



### Für Nutzer mit Schrittmachern

Wenn Sie einen Schrittmacher nutzen, sollten Sie Ihren Arzt um Rat fragen, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

## GARANTIE

Ab dem Zeitpunkt, zu dem Sie Ihr Geemarc Produkt kaufen, bietet Geemarc eine Garantie für einen Zeitraum von zwei Jahren. Während dieser Zeit werden alle Reparaturen oder Ersatzteile (nach unserem Ermessen) kostenlos zur Verfügung gestellt. Sollten Sie Probleme mit dem Produkt haben, kontaktieren Sie unsere Hotline oder besuchen Sie unsere Webseite [www.geemarc.com](http://www.geemarc.com).

Diese Garantie deckt keine Unfälle, Fahrlässigkeit oder defekte Komponenten ab. An dem Produkt darf nicht gebastelt werden, oder von jemandem auseinandergenommen werden, der nicht von Geemarc dazu befähigt wurde.

Die Geemarc Garantie beeinträchtigt in keinsten Weise Ihre Rechte.

**WICHTIG: IHRE RECHNUNG IST TEIL IHRER GARANTIE UND MUSS AUFGEHOBBEN UND VORGELEGT WERDEN, SOLLTEN SIE EINEN GARANTIEANSPRUCH ERHEBEN WOLLEN.**

**Bitte beachten Sie: Die Garantie ist nur in Großbritannien gültig.**

## ERKLÄRUNGEN

### CE Richtlinien

Geemarc Telecom SA erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und andere einschlägigen Bestimmungen der R&TTE-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Die CE-Erklärung zur Konformität kann auf [www.geemarc.com](http://www.geemarc.com) eingesehen werden.

**Elektrische Verbindung:** Das Gerät ist nur für eine 230V 50Hz Stromversorgung geeignet. (Klassifiziert als gefährliche Spannung laut EN60950 Standard). Das Gerät verfügt über keinen eigenen An-/ Ausschalter. Ziehen Sie bitte den Stecker, um das Gerät auszuschalten.

Stellen Sie bei der Einrichtung des Geräts sicher, dass Sie direkten Zugang zur Steckdose haben.

### Recycling-Richtlinien

Das WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) wurde festgesetzt, um Geräte am Ende ihres Produktlebenszyklus auf die beste Art und Weise zu recyceln.

Wenn dieses Produkt unverwendbar geworden ist, werfen Sie es bitte nicht in Ihren normalen Hausmüll.

Bitte nutzen Sie eine der folgenden Entsorgungsmöglichkeiten:

- Entfernen Sie die Akkus und werfen Sie sie in den entsprechenden WEEE Müllcontainer. Werfen Sie auch das Gerät selbst in den dafür vorgesehenen WEEE Container.

- Ersatzweise können Sie das Gerät an den Verkäufer zurückgeben. Wenn Sie ein neues Gerät kaufen, sollte er das alte zurücknehmen.

Indem Sie diese Anweisungen befolgen, gewährleisten Sie die Gesundheit Ihrer Mitmenschen und den Schutz unserer Umwelt.



Produktsupport und Hilfe erhalten Sie auf unserer Webseite unter [www.geemarc.com](http://www.geemarc.com)

Kontaktieren Sie Geemarc France :

2 rue galilée, parc de l'étoile, 59791 GRANDE-SYNTHÉ Cedex  
FRANCE

Tel.: 0328587599  
oder Fax: 0328587576